

July 8, 2020

Good day Sisters and Brothers in Christ!

We all are eager to know how worship services are going to take place for the following Sundays.

In Person Worship Service

This coming Sunday on July 12th 2020 First Presbyterian Church of Ossining will start having in-person, outdoors worship services in the church parking lot at 10:00AM. We will continue following New York State and Hudson River Presbytery protocols so we can feel safe, but this will give us the opportunity to see each other.

We will continue sending worship service bulletins every week by email. We recommend accessing your bulletin on your electronic devices, if possible. If you print out a copy of a bulletin at home and bring this copy to the worship service we encourage you to take it back with you.

Zoom Worship Service

We will continue hosting our Zoom worship service at 11:00AM. This worship service will be bilingual in both English and Spanish. Since not all of us can meet in person this will allow us to be together as one body.

The first Sunday of the month (starting August 2, 2020) we will have just one worship service through Zoom at 11:00AM so we can celebrate the Lord's Supper as a whole family. If there is a forecast of rain on a particular Sunday, worship Service will take place through Zoom.

For those who will join us in person, our expectations of worship are as follows:

- 1-We require that masks will be worn at all times. You are encouraged to bring your own, but we will provide one to you in case you do not bring one.
- 2- Everybody should keep social distancing of 6 feet apart.

These plans are for the Summer season. Please also see "Plan for the Church Services in the Parking Lot". More information will be shared how we will proceed in the fall and winter months.

May the God of hope fill you with all joy and peace in faith so that you overflow with hope by the power of the Holy Spirit. (Romans 15:13)

8 de Julio del 2020

Buen día hermanxs en Cristo!
Todos estamos ansiosos por saber cómo se llevarán a cabo los servicios de adoración para los siguientes domingos.

Servicio de adoración en Persona

El próximo domingo 12 de julio de 2020, la Primera Iglesia Presbiteriana de Ossining comenzará a tener servicios de adoración en persona y al aire libre en el estacionamiento de la iglesia a las 10:00 a.m. Continuaremos siguiendo los protocolos del Estado de Nueva York y del Presbiterio de Hudson River para que podamos sentirnos seguros, y esto nos dará la oportunidad de vernos.

Continuaremos enviando boletines de servicio de adoración todas las semanas por correo electrónico. Recomendamos acceder a su boletín en sus dispositivos electrónicos, si le es posible. Si imprime una copia de un boletín en casa y lleva esta copia al servicio de adoración, le alentamos a que se lo lleve con usted de regreso.

Servicio de adoración de zoom

Continuaremos organizando nuestro servicio de adoración Zoom a las 11:00 a.m. Este servicio de adoración será bilingüe en inglés y español. Como no todos podemos encontrarnos en persona, esto nos permitirá estar juntos como un solo cuerpo.

El primer domingo del mes (a partir del 2 de agosto de 2020) tendremos un solo servicio de adoración a través de Zoom a las 11:00 a.m. para que podamos celebrar la Cena del Señor como una familia entera. Si hay un pronóstico de lluvia en un domingo en particular, el servicio de adoración se llevará a cabo a través de Zoom.

Para aquellos que se unirán a nosotros en persona, nuestras expectativas de adoración son las siguientes:

- 1-Queremos que se usen tapabocas en todo momento. Le recomendamos que traiga el suyo, pero le proporcionaremos uno en caso de que no traiga uno.
- 2- Todos deben mantener distancia social de 6 pies de distancia.

Estos planes son para la temporada de verano. Consulte también "Plan para los Servicios de la Iglesia en el estacionamiento". Se compartirá más información sobre cómo procederemos en los meses de otoño e invierno.

"Que Dios, que da esperanza, los llene de alegría y paz a ustedes que tienen fe en él, y les dé abundante esperanza por el poder del Espíritu Santo." (Romanos 15:13)



Plan for the Church Services in the Parking Lot

1. Services will be brief.
 2. Congregants over the age of 60 or those with health issues are discouraged from attending these services. In addition, anyone not feeling well should stay at home. For those at home, church services must be available through phone or computers/iPhones.
 3. Upon entering the parking lot, every attendee must take a hand sanitizing wipe and clean his or her hands. Face covers will be available at the door. Families can sit together. Children remain in the care of their family.
 4. A Sunday morning helper will be hired to carry chairs out, sanitize them, set them 6 feet apart, return them to the Fellowship Hall, and sanitize them again. Additionally, that helper must bring the piano down to the parking lot from the office and sanitize it before and after use and return it to the office.
 5. All congregants must wear face covers when within 6 feet of someone else.
 6. There is to be no physical contact between the attendees, excepting within families.
 7. Bulletins, hymnals and Bibles are not to be used.
 8. Touching of a podium or music stand is limited to one person and must be disinfected between Sundays.
 9. A record of sanitizing and bathroom cleaning must be kept by the Session.
 10. Guitars must be disinfected between Sundays.
 11. Rhythm instruments must be handled by only one person on a Sunday and disinfected afterwards.
-
-

12. Worship leaders and pastor must speak softly into the microphones, allowing the microphones to amplify their voices. Those using the microphones must be more than 12 feet from anyone and must wear a face cover. If the same microphone is used by more than one speaker, it must be wiped clean after each use.
 13. There will be no unison prayers or responses. Those words can be spoken by one person, well-distanced from others.
 14. There will be no unison singing of hymns. Musicians can play the hymns and congregants can mouth silently the words of the hymns. One or two persons can sing the hymns on behalf of us all.
 15. Choir members must stand 12 feet apart and have face covers. Carol will determine how the choir functions.
 16. We will find a silent way to communicate the passing of the peace.
 17. There will be two baskets – one at the front and one at the back – for congregants to give their offerings.
 18. There will be no congregating before or after the worship service.
 19. The inside bathroom can be used – one person at a time – and disinfected after the church service.
 20. There will be no communion services or baptisms outside.
-
-

Plan para Servicios de Adoración de la Iglesia en el Estacionamiento

1-Los servicios de adoración serán breves

2-No se aconseja a las personas mayores de 60 o aquellas con problemas de salud a asistir al servicio de adoración. Cualquier persona que no se sienta bien debe quedarse en casa. Para aquellos en casa, los servicios de adoración estarán disponibles a través de teléfonos o computadoras/celulares inteligentes.

3- Al entrar al estacionamiento cada persona debe tomar una toalla desinfectante para limpiarse las manos. Los tapabocas estarán disponibles a la entrada. Las familias podrán estar juntas. Los niños/as estarán a cargo de sus familiares.

4- Se contratará a un ayudante el domingo por la mañana para llevar sillas, desinfectarlas, ponerlas a 6 pies de distancia, devolverlas al Fellowship Hall y desinfectarlas nuevamente. Además, ese ayudante debe llevar el piano al estacionamiento desde la oficina y

desinfectarlo antes y después de usarlo y devolverlo a la oficina.

5-Todos los feligreses deberán cubrirse la boca/ nariz y mantener 6 pies de distancia de otras personas.

6-No puede haber contacto físico entre los asistentes a excepción de los familiares.

7-No podrán usarse boletines, himnarios y Biblias.

8- Tocar el podio o atril de música estará limitado a una persona cada domingo y se desinfectará después de usarlo.

9-El consistorio mantendrá un registro de desinfección de los baños.

10- Las guitarras se desinfectarán entre domingos.

11-Los instrumentos de ritmos serán manejados por una sola persona los domingos y desinfectados después de su uso.

12-Los líderes de adoración y la pastora hablarán suavemente en los micrófonos, permitiendo que los micrófonos amplifiquen sus voces. Quienes usan los micrófonos deben

estar a más de 12 pies de distancia de cualquier persona y deben usar una cubierta facial. Si el mismo micrófono es usado por más de una persona, deberá limpiarse después de cada uso.

13- No habrá oraciones o respuestas al unísono. Aquellas palabras podrán ser compartidas por una sola persona, distanciada de los demás.

14-No se cantará himnos al unísono. Los músicos podrán tocar los himnos y los feligreses podrán pronunciar en silencio las palabras de los himnos. Una o dos personas podrán cantar los himnos en nombre de todos nosotros.

15-Los miembros del coro podrán pararse a 12 pies de distancia con la boca cubierta. La directora musical determinará como el coro funcionará.

16-Encontraremos una forma silenciosa de comunicar el saludo de la paz.

17- Habrá dos canastas, una en la parte delantera y otra en la parte

posterior, para que los feligreses den sus ofrendas.

18-No habrá aglomeración de personas antes o después del servicio de adoración.

19-El baño podrá utilizarse, una persona a la vez, y desinfectarse después del servicio religioso.

20-No habrá bautismos o comunión afuera.

